

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	27 (1956)
Heft:	10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Weltmeister im Waschen von ölicher, fettiger und stark beschmutzter Wäsche ist **MAGA**

Die Chemiker und Techniker der Steinfels-Fabrik haben ein Spezialprodukt entwickelt, das ölige, fettige und allerschmutzigste Wäsche makellos sauber wäscht und von anhaftenden Gerüchen restlos befreit. Dieses Spezialprodukt, das in der Waschküche «Bäume ausreisst», heisst MAGA. Der Name ist abgeleitet von «Magica», was auf die beinahe wie ein Wunder erscheinende Waschkraft hindeutet.

MAGA braucht man überall dort, wo ein noch so gutes, gewöhnliches Haushalt-Waschmittel einfach nicht mehr mitkommt.



MAGA für stark beschmutzte, fettige und übel- riechende Küchenwäsche aus Grossbetrieben.

MAGA für stark beschmutzte Berufskleider von Metzgern, Bäckern, Malern usw.

MAGA für ölige und fettige Überkleider aus Garagen und Fabriken.

MAGA wird als hochwirksames, fettlösendes *Vorwaschmittel*, wie auch als gründliches *Klarwaschmittel* verwendet. Die Waschmethode ist einfach, mühelos und schnell, das Produkt selbst angenehm und sparsam im Gebrauch. *Gratismuster* schicken wir gerne.

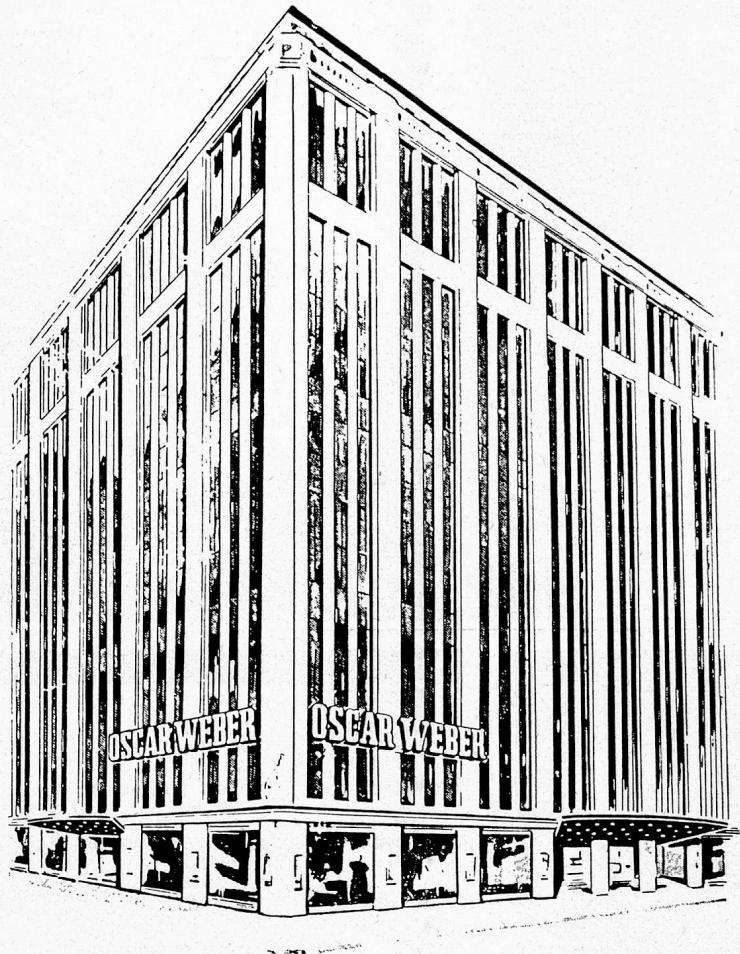
Steinfels befasst sich seit vielen Jahren mit den Wasch-Problemen von Grossbetrieben aller Art und verfügt über erfahrene Spezialisten, die Sie kostenlos und unverbindlich beraten. Für leicht zu waschende Tisch- und Bettwäsche empfehlen wir Ihnen Minerve, Atlantis und Seifenfäden, alles Steinfels-Waschmittel, die sich wie MAGA durch gleichmässige, hohe Qualität auszeichnen.

STEINFELS

Friedrich Steinfels Zürich, Telefon 051 / 42 14 14

die leistungsfähige
Seifenfabrik für
den Grossbetrieb

Über 100 Spezial-Abteilungen sind für Sie bereit:



OSCAR WEBER

**WARENHAUS ZÜRICH
AN DER BAHNHOFSTRASSE TEL. 252700**

Heime und Anstalten erhalten 10 % Rabatt. Wir haben auch einen speziellen Kundendienst eingerichtet, eine Begleitperson wird Sie bei Ihrem Besuch gerne durch unsere Abteilungen führen und Sie beraten.

Mercerie
Wolle
Spitzen
Konf. Weisswaren
Damen-Gürtel
Seiden-Bänder
Handschuhe
Damen-Strümpfe
Socken
Papeterie
Bücher
Parfumerie
Toilette-Artikel
Sport-Artikel
Reise-Artikel
Kleinlederwaren
Bijouterie
Schirme
Photo-Artikel
Herren-Oberwäsche
H'-Stoff-Unterwäsche
Krawatten
Herren-Hüte
Herren-Trikotagen
Herren-Pullover
Schürzen
Damen-Trikotwäsche
Kinderwäsche
Damenwäsche
Korsetts
Bébé-Wäsche
Taschentücher
Bade-Artikel
Schuh-Utensilien
Tischwäsche usw.
Buntwaren
Weisswaren a. St.
Wollstoffe
Kleiderstoffe
Seidenstoffe
Handarbeiten
Damen-Pullover
Blusen
Jupes
Kleider
Damenmäntel
Regenmäntel
Kinder-Kleider
Kinder-Mäntel
Morgenröcke
Sport-Konfektion
Schnittmuster
Gewebe Teppiche
Orient-Teppiche
Linoleum
Decken
Federn, Kapok
Kleinmöbel
Gardinen
Porzellan
Keramik
Glas
Emaille
Blech
Aluminium
Bürstenwaren
Putzwaren
Bestecke
Lampen
Holzwaren
Korbwaren
Werkzeuge
Galanterie
Gartemöbel
Spielwaren
Lebensmittel
Tabakwaren
usw.

Bigla

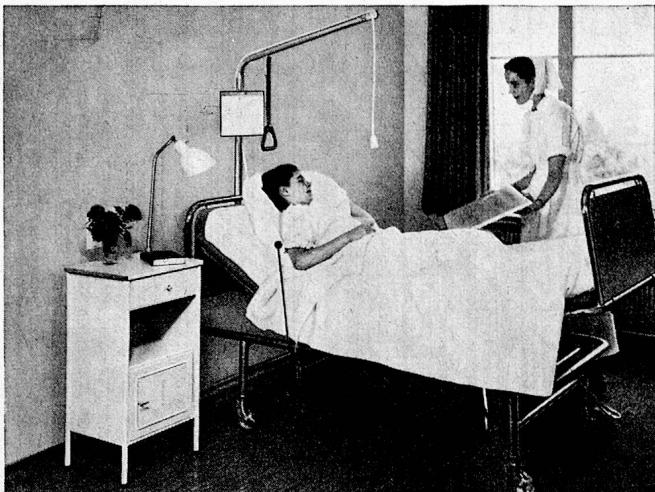
Kranken-Mobiliar

bewährte sich in vielen Sanatorien,

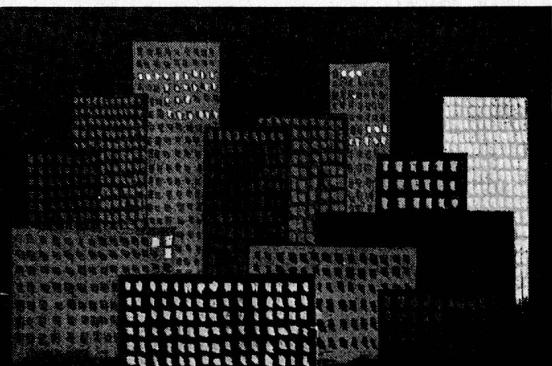
Spitälern, Anstalten und . . .

wird auch Ihnen
Freude . . .
. . . machen!

Verlangen Sie unverbindlich Offerte
oder den Besuch unseres Vertreters

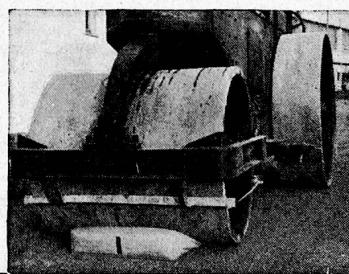


BIGLER, SPICHTIGER & CIE AG, BIGLEN BERN



Schlaflosigkeit ist eines der Grundübel unserer gehetzten Zeit. In ausgedehnten Versuchen haben berühmte Ärzte, Hygieniker und Biologen vieler Länder nachgewiesen, dass wir umso tiefer und gesünder schlafen, je besser sich die Matratze dem anatomischen Bau unseres Körpers anzupassen vermag.

Diese Anpassungsfähigkeit ist der «ORIGINAL-SCHLARAFFIA»-MATRATZE in höchstem Masse eigen. Sie wurde (und wird) viel nachgeahmt, doch nie erreicht, weder in ihrer äußersten Bequemlichkeit garantierenden Elastizität, noch in ihrer geradezu unglaublichen Widerstandsfähigkeit. Selbst nach 5-minütiger Belastung durch eine 12-Tonnen-Strassenwalze zeigt die «ORIGINAL-SCHLARAFFIA»-MATRATZE keinerlei Veränderung!



ORIGINAL
SCHLARAFFIA
MATRATZEN

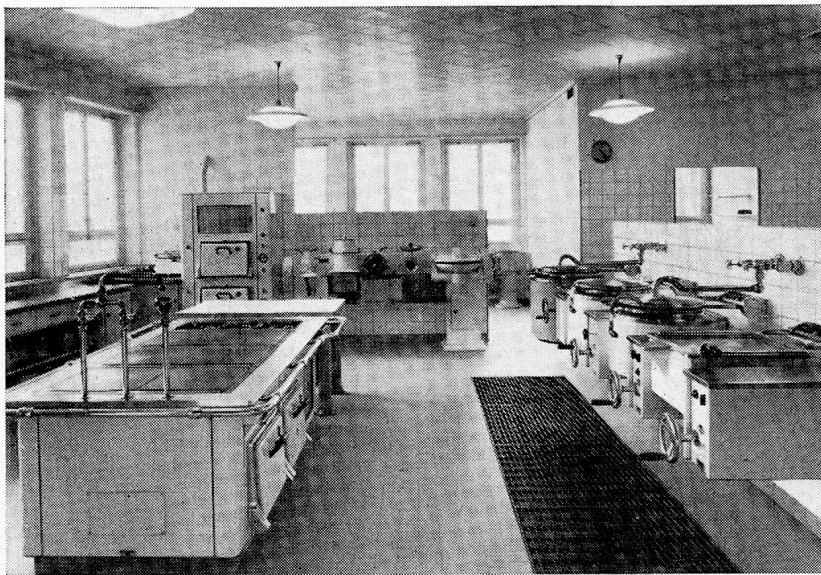
Die Schlaraffiawerk AG Basel/Dreispitz Telephon (061) 34 69 60,
wird Sie unverbindlich und seriös beraten.



Immer mehr Verwalter und Ärzte von Spitälern, Kliniken und Sanatorien verlangen die warme und behagliche «ORIGINAL-SCHLARAFFIA»-MATRATZE, denn Sie ist unverwüstlich und hygienisch einwandfrei.

Beachten Sie das Markenzeichen!

GROSSE KÜCHE . . . KLEINE KÜCHE . . .



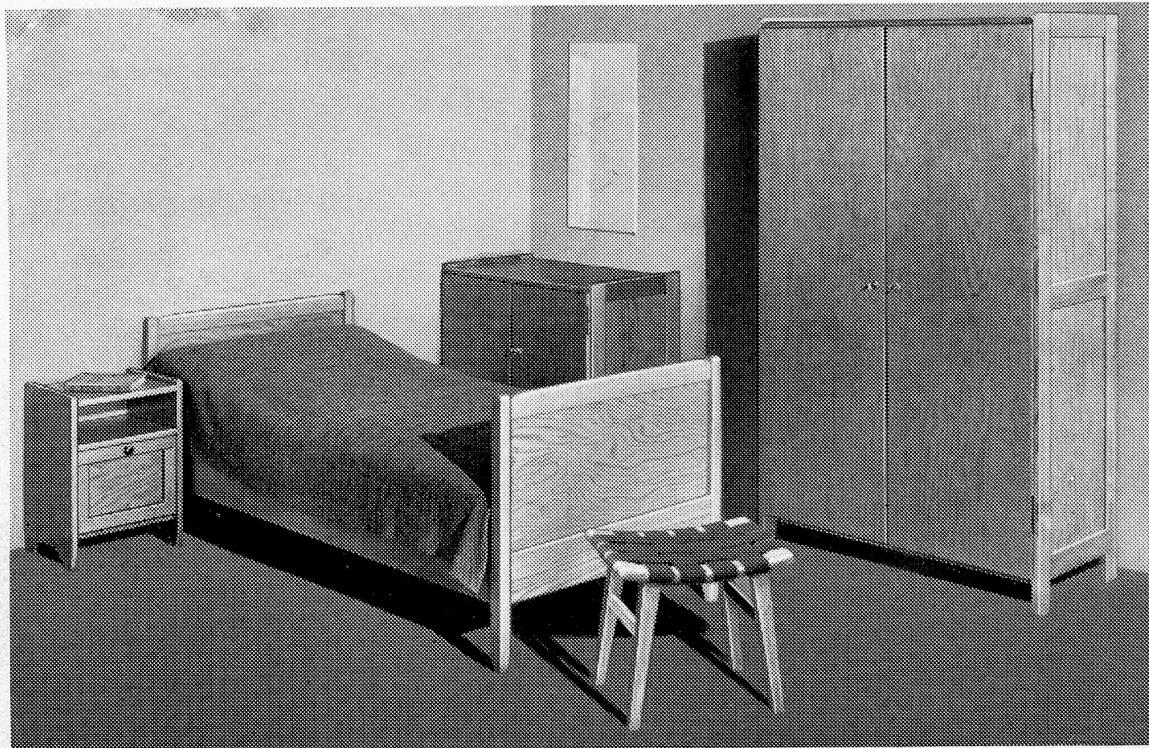
ELEKTROHERDE - KIPPKESEL - BRATPFANNEN
WÄRMESCHRÄNKE - BOILER - USW.

ELCALOR AG. AARAU TELEFON (064) 236 91

Wie immer Ihr Anstaltsbetrieb geartet sein möge — stellen Sie höchste Anforderungen an Ihre Elektroküche! Wählen Sie das Modernste... entscheiden Sie sich für



E L C A L O R - Elektroherde haben die einzigartige *Regla-Kochplatte*: stufenlos regulierbar - bei weitem rascher - gegen Ueberhitzung automatisch gesichert - stromsparend - ein E L C A L O R - Patent!



Schöne Möbel für Angestellten-Zimmer in Anstalten

Verlangen Sie bitte die ausführlichen Prospekte

Möbel kurzfristig lieferbar

AERMO im «Thalhof» Talstrasse 66, Tel. (051) 25 92 66

ZÜRICH 1

Vorbildlich !!

trägt der Fremdarbeiter seine Ersparnisse aus täglich ca. 5 Millionen Schweizer Franken für Löhne an Fremdarbeiter in seine Heimat.

Vorbildlich !!

Darum

schicken ausländische Grossbetriebe in der Schweiz Dividenden und Reserven an ihre Basis im Auslande.

erkennt der schweizerische Steuerzahler solchen volkswirtschaftlichen Nachteil und verwendet im Sinne der Schweizerwoche das herrliche, garantiert vegetabilische PIC-FEIN-Speisefett.

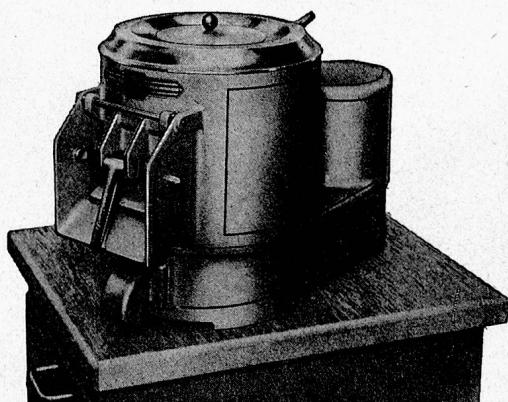
In zirka 2 Minuten

schält und reinigt die

Lipas-Kleinschälmaschine

unerreicht in
Leistung und
Qualität

5 kg Kartoffeln



Unverbindliche Beratung und Verkauf
durch die Fabrik und unsere Vertreter:

H. Bay
Aarau

V. Lukas
Zürich

W. Leutwyler
Lausanne

Ein weiteres Erzeugnis der Spezialfabrik von Küchenmaschinen

J. L I P S U R D O R F Z H

Telephon (051) 98 75 08

Gegründet 1880

WÄHLEN SIE DAS BESTE

Ganzmetall-Economats System ERNST



die idealste Lösung

für hygienische Lebensmittel-Lagerung
und rationellste, praktische Arbeitsweise

Verlangen Sie den Besuch
unseres Fachberaters

F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH 3, Telefon (051) 33 62 44, Weststrasse 50/52

MEIKO
Modell ST 55
Dieses Modell benötigt
keine Tischanlage

MEIKO

Die preiswerteste Geschirrwasch-
und Spülmaschine

Verlangen Sie heute noch Referenzen und alle wünschens-
werten Detailangaben vom

Alleinimporteur und Generalvertreter:

ED. HILDEBRAND, INGENIEUR

Zürich 1 Talacker 41 Telefon (051) 25 44 99 / 27 70 30

Technische Angaben:

Vollautomatische Arbeitsweise — Einknopf-Programm-Schal-
tung — Alle Maschinen voll elektrisch geschaltet, mit ein-
gebauten Thermostaten, Schaltern und Kontrolllampen. Keine
speziellen Installationen notwendig. — Eingebaute Tank-
heizung — Wasserverbrauch: zirka 2,5 l pro Geschirrkasten

ÜBER 1000 OSBY-KESSEL

stehen in allen Gegen-
den der Schweiz, worunter
bei zahlreichen An-
stalten, und helfen Ar-
beitsstunden und Brenn-
material sparen.

OLMA 11.—21. Okt. 1956
Halle 5 a, Stand 559

Osby-Niederdruckkessel

Zürich 1/39 Bärensgasse 29
Telefon (051) 25 22 37

Name:
.....
Adresse:
.....



Der Patient soll gesund und das Personal entlastet werden. Diese beiden Forderungen waren bei der Konstruktion unserer Spitalmöbel wegleitend.



BASLER
EISENMÖBELFABRIK AG.
SISSACH
Tel. (061) 74461

Metzger

Elektrische

Maxim

**Grossküchenherde
mit aufklippbaren Platten**

Aufklippbare Kochplatten

Idealste Lösung des Reinigungsproblems

Platten um 90 Grad aufklippbar zur raschen, bequemen Reinigung der darunterliegenden Spülmulde. Ablauf zur gründlichen Ausspülung von Rückständen.

Maxim Ultrarapid-Platten

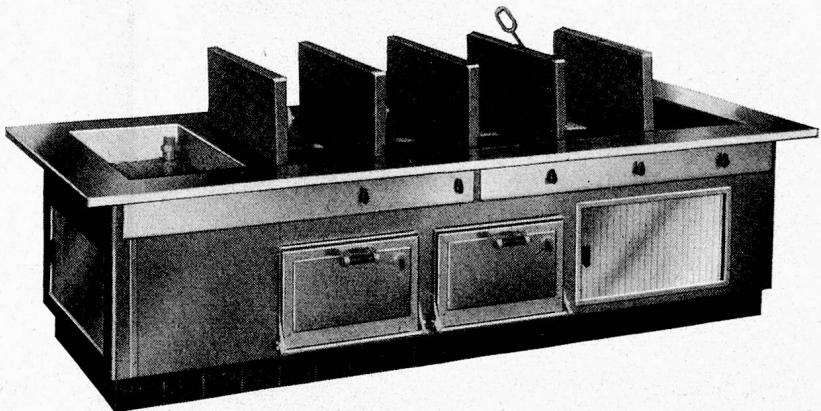
**Kürzeste Kochzeiten - rascher Service -
zufriedene Gäste!**

8-stufig feinregulierbar.
Gegen Ueberhitzung automatisch geschützt.

18 cm Ø - 2500 Watt
22 cm Ø - 3000 Watt

GROSSKÜCHENAPPARATE

Hervorragend in Form und Konstruktion



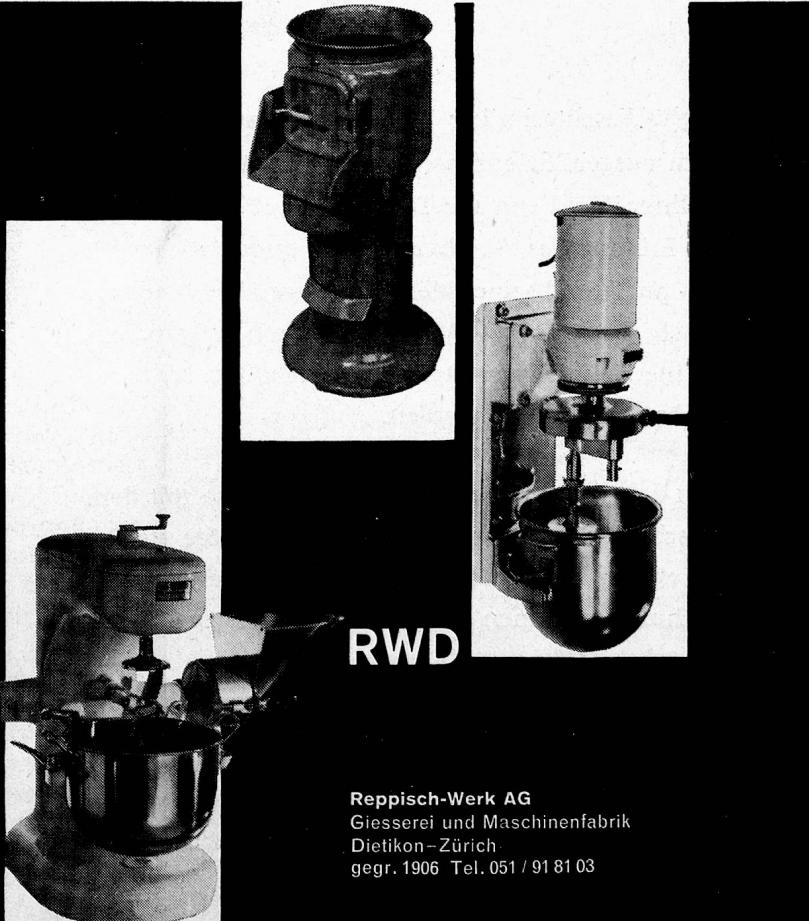
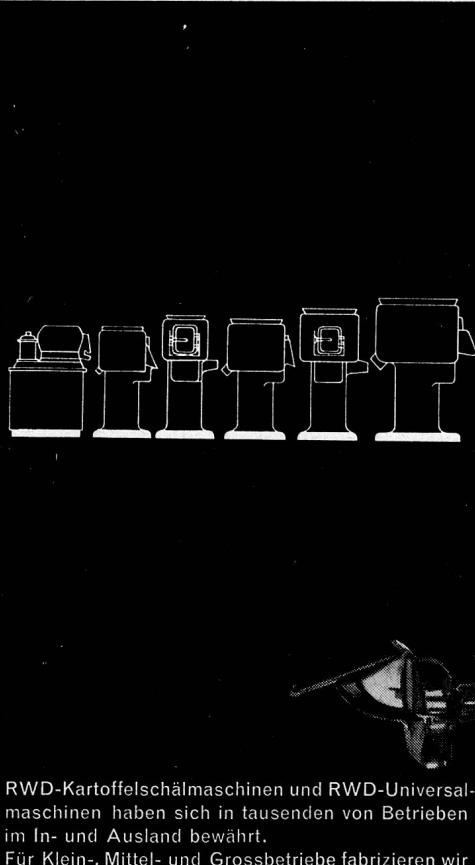
Wir fabrizieren ferner:

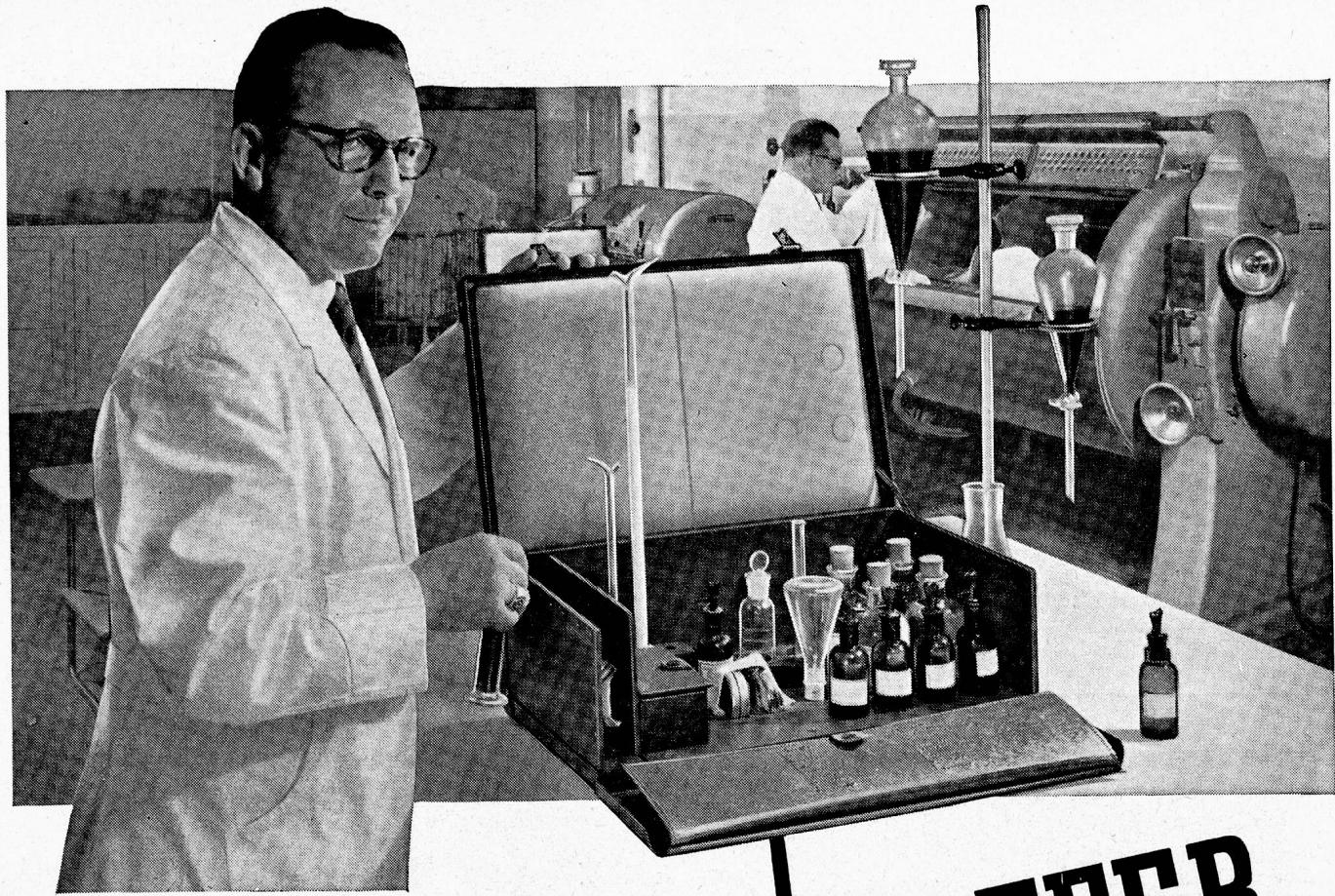
Kippkessel und Bratpfannen, Brat-, Back- und Pâtisserieöfen
Wärmeschränke freistehend für Einbau oder auf Rollen, Grills und Friteure-Apparate

Maxim

MAXIM AG AARAU

Fabrik für thermo-elektrische Apparate
Telefon (064) 2 26 55





DAS WASCHLABOR IM

TEST KOFFER

GK7

... führt

jeder Sunlight-Waschtechniker bei seinem Besuch mit sich.

Als gründlich ausgebildeter Wasch-Spezialist ist er damit in der Lage, in Ihrer Wäscherei alle Tests durchzuführen, die für eine genaue Prüfung des Waschverfahrens erforderlich sind. So kann er – auf Grund seiner Messungen von Waschlauge, Spül- und Betriebs-Wasser – Waschrezepturen ausarbeiten, mit deren Hilfe Sie in Zukunft noch wirtschaftlicher, schonender und besser waschen werden.

Es lohnt sich daher, wenn Sie Ihre Waschprobleme mit dem Sunlight-Waschtechniker besprechen. Er besucht Sie als Berater und ist auch Ihr Verbindungsmann zu unserem Institut für Waschtechnik, das Ihnen jederzeit kostenlos zur Verfügung steht.

Profitieren auch Sie von diesem praktischen Service!

Das Institut für Waschtechnik

... prüft

Ihr Waschverfahren auf Schonung und Wirtschaftlichkeit.

... gibt Auskunft über

Ursache von Wäscheschäden, Waschbarkeit neuer Stoffe.

... bietet

Ihnen fachmännische Beratung in allen Waschproblemen.

SUNLIGHT OLten

